

**Denmark-Vordingborg: Sludge disposal services**  
**OJ S 197/2015 10/10/2015**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Vordingborg Spildevand A/S

Postal address: Brovejen 10

Town: Vordingborg

Postal code: 4760

Country: Denmark

For the attention of: Heidi Hemmingsen

E-mail: [hthe@vordingborgforsyning.dk](mailto:hthe@vordingborgforsyning.dk)

Telephone: +45 51217005

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: <http://www.vordingborgforsyning.dk>

Address of the buyer profile: <http://eu.eu-supply.com/ctm/Supplier/CompanyInformation/Index/170064>

Electronic access to information: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=152672&B=ENVIDAN](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=152672&B=ENVIDAN)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: yes

Official name: Holbæk Spildevand A/S

Postal address: Tåstrup Møllevej 5

Town: Holbæk

Postal code: 4300

Country: Denmark

Official name: Lejre Spildevand A/S

Postal address: Højbyvej 19

Town: Lejre

Postal code: 4320

Country: Denmark

Official name: Roskilde Spildevand A/S

Postal address: Betonvej 12

Town: Roskilde

Postal code: 4000

Country: Denmark

Official name: Faxe Spildevandscenter A/S

Postal address: Jens Chr. Skous vej 1

Town: Haslev

Postal code: 4690

Country: Denmark

Official name: SK Spildevand A/S

Postal address: Lilleøvej 3

Town: Korsør

Postal code: 4220

Country: Denmark

Official name: Vordingborg Spildevand A/S

Postal address: Brovejen 10

Town: Vordingborg

Postal code: 4760

Country: Denmark

Official name: Lolland Spildevand A/S

Postal address: Stavangervej 13

Town: Nakskov

Postal code: 4900

Country: Denmark

Official name: Renseanlægget Hundeseby Strand ApS

Postal address: Hundeseby Strandvej 52

Town: Maribo

Postal code: 4930

Country: Denmark

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Fælles udbud — slambortskaffelse.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Sjælland og Lolland.

NUTS code DK02 Sjælland

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

#### II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Fællesudbud i F16 regi vedr. bortskaffelse af slam herunder transport og myndighedsbehandling. Ordregiver omfattes af 7 spildevandsselskaber på Sjælland og Lolland.

#### II.1.6. CPV code(s)

90513900 Sludge disposal services, 90513700 Sludge transport services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Indeværende udbud er delt op i 3 områder med hver sin delkontrakt. Område 1 omfatter håndtering af ca. 15 300 tons slam samt option på håndtering af 9 000 tons slam, Område 2 omfatter håndtering af ca. 28 500 tons slam og Område 3 omfatter håndtering af 11 100 tons slam samt option på håndtering af 3 820 tons slam. Der er derudover supplerende og variable ydelse forbundet med hovedopgaven.

Oplysninger om afhentningssteder kan forefindes i udbuddets opgavebeskrivelser for de 3 områder.

Estimated value excluding VAT

Range: between 2 000 000 and 4 000 000 DKK

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Der er anført optioner i udbudsmaterialet. Optionerne kommer kun til udførelse efter anmodning fra Ordregiver.

Provisional timetable for recourse to these options:  
in months: 24 (from the award of the contract)

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 12 (from the award of the contract)

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 024 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Område 1

#### **1) Short description**

Holbæk Spildevand A/S, Lejre Spildevand A/S og Roskilde Spildevand A/S.

#### **2) CPV code(s)**

90513900 Sludge disposal services, 90513700 Sludge transport services

Lot No: 2

Lot title: Område 2

#### **1) Short description**

Faxe Spildevandscenter A/S og SK Spildevand A/S.

**2) CPV code(s)**

90513900 Sludge disposal services, 90513700 Sludge transport services

Lot No: 3

Lot title: Område 3

**1) Short description**

Vordingborg Spildevand, Lolland Spildevand A/S og Renseanlægget Hundseby Strand ApS.

**2) CPV code(s)**

90513900 Sludge disposal services, 90513700 Sludge transport services

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Der skal stilles sikkerhed, hvilket er nærmere beskrevet i udbudsbeskrivelsen.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: — Omsætningen skal være større end 2 500 000 pr. regnskabsår de seneste 3 år

— Soliditetsgrad over 15 % pr. regnskabsår de seneste 3 år.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Mindst 5 referencer for tilsvarende aftaler eller lign. opgaver udført inden for de sidste 3 år med angivelse af omsætning og kontaktpersoner.

**III.2.3. Technical and professional ability**

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

Fælles udbud - slambortskaffelse

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

20.11.2015 - 14:00

##### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

##### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 006 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 20.11.2015 - 14:30

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

##### **VI.3. Additional information**

##### **VI.4. Procedures for review**

###### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Fax: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klager over udbuddet skal indgives inden 45 dage efter, at ordregiver har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt. Hvis der er tale om en rammeaftale er fristen 6 måneder. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. I tilfælde hvor klage ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen. Klagen skal vedlægges et klagegebyr på 20 000 DKK.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

7.10.2015